

Narrador

Eu gostaria de pedir a todos vocês, que fizessem silêncio e procurassem não rir, pois esta é uma peça séria, onde os ensinamentos transmitidos são de suma importância para todos os presentes.

É... bem, será que nós podemos começar?!... todos os atores já estão prontos?!... Ah, o sombra saiu pra tomar um chá com bolinho no meio da última apresentação?! Isso é um absurdo, chama ele lá, ô produção... Que isso?!

Bem, vamos lá. Maestro Rafaeskovisk.

(Música Tema do Carioca - abrem-se as cortinas)

O Carioca em
Vou trabalhar na Casa

versão brasileira Yuva Shakti Universal

Narrador

Carioca esperto, vinte anos de praia, esse é o homem. Tudo beleza carioca? Tá bronzeado, veio direto da praia pra meditação. Curtiu as ondas bronzeado? Beleza. Chegou cedo em Carioca! É, ainda falta meia hora pra meditação... é o que? Tu vai embora? Não rapaz, que isso? Fica aí, ô cara, aproveita, é a primeira vez que tu chega cedo. Mas o jantar só sai depois da meditação? E tu tá cheio de fome? Para com isso e espera, vai lá e regozija com seus velhos e conhecidos irmãos.

Líder

E pessoal, peraí, tem um desconhecido ali, acho que é um novo, eu vou dar atenção a ele... Ih, peraí, é o Carioca. O Carioca, eu até estranhei, você nunca chega cedo pra meditação.

Narrador

Viu Carioca, tu somou ponto com o Líder McLain, agora você já é considerado um Yogui dedicado, participativo, pontual, uma referência dentro do coletivo. Olha o Sombra vindo aí, eles já reconhecem a sua maestria.

Sombra

hu-hu.

Narrador

Ele tá se sentindo meio bloqueado e quer que você trabalhe nele?! Num sei não, o Sombra quase num freqüenta, troca de vibração é troca de amor e não de bhoots e negatividades. Você é um MahaYogui? E não tem do que temer? Então vai lá! Ai, ai, ai. Onde o Carioca foi se meter?

(Som de descarga elétrica)

Sombra

hu-hu.

Narrador

A princípio, nós podemos averiguar que o Sombra se sente bem melhor, mais dinâmico, mais leve. E o Carioca esperto? Carioca? Ô bronzeado?! Ih, rapaz, o cara tá um bagaço. Tudo dói? A cabeça gira? As pernas tremem? Ta mal em bronzeado! Eu avisei, agora vai lá e pede pra alguém te trabalhar.

Pede pro Líder McLain. Ele não? Ele sabe de tudo, ele vê coisas sobrenaturais e tem sonhos extraordinários? ele ficará conhecendo todos os seus bloqueios? Bem... se é assim, é melhor procurar outro. Olha o Di Caprio ali se penteando. Pede a ele.

Di Caprio

Eu, trocar vibrações com você? Sai pra lá Carioca, eu não encosto em qualquer um.
Só trabalho em líderes e Vips.

Narrador

É... deixa pra lá, tenta o seu primo, o Jack Maromba.

Jack

Mas é claro primo, vai ser um prazer. Vamo lá maluco.

Narrador

Aceitar, nós sabíamos que ele ia, agora segura a onda surfista de trem.

(Som de socos)

Carioca, você ainda está vivo? Coitado do bronzeado, recebeu uma massagem de lutador de jiu-jitsu. Você agüenta ficar de pé Carioca? É, não é fácil ser um Yogui puro e santo, todas as negatividades logo querem te derrubar.

Mas enquanto o Carioca se recupera, vamos parar a fita e apresentar esse famoso coletivo que continua crescendo: o Carioca, este todos conhecem. O líder McLain é um Yogui dedicado e gente boa. O Sombra é um dos Yoguis mais antigos do coletivo, 11 anos de Sahaja Yoga, mas nunca leu uma apostila, não participa no coletivo e nunca foi a um puja. Di Caprio é o Yogui mais metido e é por ele considerado, o Yogui mais bonito e charmoso do Brasil. E o mais novo Yogui a integrar esse coletivo é o Jack Maromba, primo do Carioca, nunca leu as apostilas e só freqüenta as reuniões quando precisa pedir um bhandan. Aperta o play produção.

Jack

eeeeuuuuu qqquuuueeeerrrrriiaaaaa aaagggrrraaaadedddddeeecccccceerrrr
umumumumum

Narrador

Ih peraí que a fita enrolou. Stop na fita. Vamos lá produção, o pessoal tá esperando.

Jack

Eu queria agradecer um bhandan que vocês deram pra mim, quando eu tava na semifinal do campeonato de Vale Tudo, no qual pela minha humildade, sem querer dizer que eu sou bom eu me sagrei campeão e aproveitando a oportunidade, eu queria pedir um bhandam pro meu cachorro... é o meu pit bull Osama Hussein, que vai participar de uma rinha de cães ferozes e selvagens lá na praça seca. O nome dele é Osama Hussein.

Líder

...É peraí Jack, mas isso num é muito auspicioso não.

Jack

Não é o que maluco? Ele chamou meu cachorro de que?

Di Caprio

Ignorante, ele disse que o bhandan é uma coisa sagrada e deve ser encarado de forma séria e respeitosa de acordo com o protocolo.

Jack

É o que Carioca? Ele me chamou de que Carioca? Ele vai vê primo! Me larga! Deixa eu ir lá primo!

Líder

Um momento pessoal. Antes que eu me esqueça, eu tenho um assunto muito sério pra dizer. Atenção! Atenção!

Di Caprio

Espera esses dois irem embora. Da última vez, o Carioca quase derrubou o hangar em Canajoharie. Agora ele e esse doidinho do primo dele juntos, não sei não.

Jack

Olha lá Carioca, esse cara é nosso irmão? Olha lá. Eu vou te pegar cara.

(confusão)

Líder

Quem quer ir pros Estados Unidos?

Todos

Opa! É o que? Repete aí!

Líder

Eles estão precisando de Yoguis pra trabalhar na construção da casa da nossa Mãe em New Jersey. Toda ajuda é necessária. Quem quer ir?

Todos

Eu, eu.

Líder

Eu sabia que poderia contar com vocês, e já tinha dado o nome de vocês pros Yoguis americanos. Vocês viajam amanhã, eu consegui uma super promoção, com um grupo de duas pessoas, você ganha duas passagens free.

Uma fantástica promoção da Brita Ariway.

Narrador

Ih Carioca, a Brita novamente.

Di Caprio

Mas você não vai, Líder McLain?

Líder

Di Caprio, eu não posso, eu tenho que ir a faculdade dar aulas de física... educação física. Mas todos por lá já estão avisados e o vôo de vocês sai amanhã pela manhã.

Sombra

Hu-hu?

Di Caprio

Boa pergunta Sombra. Líder McLain, se são quatro passagens significa que o Sombra também vai?

Líder

Bem... exatamente, Di Caprio. Amarrem o Sombra.

Sombra

Hu-hu.

Todos

Amarrem ele. Apaga a luz. Vai à força.

Líder

Não esqueçam de chegar antes, devido as confusões nos aeroportos. Ai, ai. É melhor eu dar um bhandan.

Narrador

É isso ai Carioca, de volta aos Estados Unidos. E dessa vez, direto para o paraíso e vamos todos com o Carioca e sua turma ao paraíso, trabalhar na casa de nossa Mãe.

(Música tema da peça Carioca - fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas)

Vai lá Carioca, tá na hora de embarcar. Qual é o guichê? Um, dois ou três? Você num sabe? Já viu a passagem? Então lê aí!!! E então? Já leu?... E agora? Qual é o guichê malandragem?... Carioca, você sabe ler bilhete de viagem? Não! Ainda bem que tu chegou cedo. Olha os seus irmãos chegando ali.

Sombra

Hu-hu.

Jack

Pô, Di Caprio, da próxima vez que oferecer carona, aluga um taxi maior.

Di Caprio

Mal agradecidos. Olha o Carioca ali, pelo menos arrumei mais um trouxa pra carregar as malas. E aí Carioca já sabe o guichê de embarque?

Narrador

E agora bronzeado? O Di Caprio num pode saber que você não sabe ler bilhete, aponta qualquer um, aponta o portão 1.

Di Caprio

Então vamos lá, passando as minhas malas. Desculpa aí pessoal, mas eu só viajo preparado para todas as situações.

Voz feminina 1

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Nova York, que desejam fazer check in, portão 2.

Narrador

Ih Carioca, mudou tudo.

(Música de confusão - algumas pessoas entram e saem em diferentes portões. Os três ficam perdidos entrando e saindo por todos os portões)

Voz feminina 1

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Nova York, que desejam fazer check in da companhia Brita Ariway, portão 3.

Narrador

Peraí que mudou de novo.

Voz feminina 1

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Nova York, que desejam fazer check in em segurança da companhia Brita Ariway para classe povão, portão 1.

Voz feminina 2

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Nova York, que desejam fazer check in da companhia American Ariway, portão 3.

Voz feminina 1

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Nova York, que desejam fazer check in sem filas e com segurança, portão 2.

Voz feminina 2

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Londres, que desejam fazer check in da companhia Brita Ariway, portão 3.

Voz feminina 1

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Cabul, que desejam fazer e não desejam fazer check in, portão 1.

Voz feminina 2

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Marte,
que desejam fazer check in da Nasa, portão 2.

Voz feminina 1

Senhoras e Senhores passageiros com destino a Lugar Algum, que desejam fazer check
in da companhia YZ, portão Alfa.

(Fim da música - pessoas param de passar)

Sombra

Hu-hu

Di Caprio

O Sombra tem razão, assim não vamos acertar nunca.
Vamos entrar juntos no portão 1 e lá dentro resolvemos.

Narrador

Parece justo Carioca. Vamos lá. Esse não Carioca, é o 1.

(Fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas - Música de tensão – todos se olhando no avião)

Como as viagens de avião voltaram a ser tranqüilas e calmas! É ou não é Carioca?!

(Fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas)

Viagem tranqüila né Carioca? Você viu que a aeromoça distribuiu um papel super importante, sobre tudo aquilo que você vai fazer nos Estados Unidos? Viu? Isso, pega o papel, põe o nome... Carioca... e toda as outras coisas.

A pergunta mais interessante e essa aí: O que você veio fazer nos EUA?...

Vim trabalhar na casa... Não!!! Não pode escrever isso não.

E Carioca olha quanta gente, eu não falei que ia tá a maior confusão. Você está assustado? É muita gente? Fica calmo que os seus irmãos estão perto de você e eles sabem inglês, você não sabe. Mas a união é o mais importante, assim todos se ajudam, o Di Caprio ajuda financeiramente, o Sombra não atrapalha, você... bem, você... Ué Carioca, cadê eles? Ih bronzeado tu morreu na praia, olha o Di Caprio passando lá na fila da primeira classe, e o Sombra está junto dele. Eles tão indo embora. Ih Carioca, fica tranquilo que o teu primo ainda tá aqui em algum lugar. O policial vai falar algo.

Policial

Atenção senhores, a partir de agora os senhores serão julgados pelas leis norte-americanas. Essa é uma entrevista séria.

Jack

Ei, por que esse cara tá furando a fila? Volta aqui o espertinho! Sai pra lá, num encosta não. Fala primo. Olha essa pergunta aqui: Você é terrorista internacional? Eu vou responder que sim, vou zoar esses caras. Maneiro né?

Policial

Todas as informações escritas nesse papel, serão devidamente analisadas. Próximo.

Bem-vindo à América.

Jack

Moleza.

Policial

Próximo.

Narrador

Carioca, vai lá. O que tu tá escrevendo aí? Que você é terrorista?

Vai zoar os americanos?

Policial

Ah? Terrorista!!! Pega ele, pega ele.

(Fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas)

Narrador

Por essa ninguém esperava. O Carioca preso por algumas horas até ser liberado, uma confusão enorme e tudo graças a uma brincadeira de mau gosto.

A construção da casa ocorre no terreno ao lado do ashram de Nova Jersey, trabalhadores de diversos países desfrutam dias de enorme regozijo neste trabalho cheio de vibrações. Para eles, não tem preço trabalhar ao lado de santos no paraíso.

E todo o local é assim, calmo e silencioso, onde a melodia dos builders é música para os ouvidos.

(Música dos sete anões)

Tudo era assim, até a chegada do Carioca e sua turma.

(Música de escravidão)

Jack

Atenção que o Lothar tá vindo.

(Música do Lado Negro da Força)

Lothar

Homens, com o crescimento da equipe, nós podemos aumentar o ritmo de trabalho.

Eu quero todo mundo dando o máximo de si.

Por isso, todo mundo ao trabalho agora!!!

Lady

Tea Time. Hora do chá.

Narrador

Peraí Carioca, tá cansado? Mas espera o pessoal, você não pode sair assim e deixar todo mundo trabalhando. Bem, então pelo menos manera aí, você tá comendo tudo, o Carioca... olha aí, não come, deixa pelo menos o chá.

Builder 1

Esse Carioca é um fominha, acabou com o chá.

Lothar

O que está havendo?! O Carioca comeu todo o chá com bolinhos. Mas isso é ridículo, quero dizer, um absurdo. Desde que esses brasileiros chegaram eu só tenho tido dor de cabeça. O Sombra sempre arranja um local para dormir, o Di Caprio sai todo dia para Manhattan, Jack Maromba quer quebrar tudo... mas você Carioca, você é o pior deles todos, você é preguiçoso, esfomeado, egoísta, imprestável, indisciplinado...

Narrador

Ah... Carioca. Por essa você não esperava, você nem ligou? Tudo bem, a gente entende. A gente sabe que você trabalhou, é, você carregou três tijolos e varreu a frente da obra. Pelo menos você se esforçou, e teve gente que nem isso fez, mas a culpa caiu toda sobre você. Pobre Carioca. Ah? Desculpa, isso acontece.

(Fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas)

A noite cai sobre Nova Jersey e nossos queridos builders se recolhem. A vida em coletivo de um Golden Builder não termina no trabalho diário, a divisão de um quarto no ashram também faz parte e eles se dão muito bem com isso.

(Jack e Di Caprio passam brigando por uma camisa)

Builder 2

Hoje está uma noite ótima, nós podíamos cantar bhajans.

(traduzido do inglês)

Builder 1

Excelente idéia irmão. Vou pegar meu violão. Eu adoro essa vida de builder.

(traduzido do inglês)

Builder 2

Vocês não querem vir regozijar em coletivo?

(traduzido do inglês)

Jack

After. After.

Di Caprio

O que ele perguntou?

Jack

Ele queria ajuda pra carregar uns tijolos, devem fazer cerão.

Eu falei que ia depois: after.

Di Caprio

Ó vida difícil. Eu tenho saudades de casa, do conforto do meu quarto.

Sombra

hu-hu.

Di Caprio

Eu sei, Sombra, eu sei que você não pediu. Eu sinto falta da comida da minha empregada Darlene. Meu computador, minha banheira. Aqui tudo é coletivo, até a meditação. Você tem que dividir o pão no café...
será que a vida tem que ser tão dura comigo.

Sombra

Hu-hu.

Di Caprio

Eu sei. É normal sentir saudades de casa Sombra?

Sombra

Hu-hu.

Di Caprio

Não é saudades, então é o que?

Sombra

Hu-hu.

Di Caprio

É essa gaitinha chata do Jack? Você tem razão, Jack essa gaita já passou dos limites.

Jack

Pessoal, eu estou tocando um lamento, eu já toquei essa canção várias vezes de onde eu vim. Eu lembro, minha avó adorava ela, meu cachorro vinha e sentava perto de mim...

Di Caprio

Só faltava essa. Ih, olha ali o Carioca também, acho melhor ir dormir.

Narrador

Vamos lá Carioca, levanta. A vida tem dessas coisas, daqui a algumas semanas você está de volta e isso vai passar. Seus irmãos também parecem que não vão nada bem...
você vai mudar isso? Amanhã de manhã será outro dia?

(Música de decisão - Fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas - Dança com a música de exército)

Jack

Olha o Lothar aí!

(música do Lado Negro da Força)

Lothar

Carioca, você faz tudo errado, eu não me sinto seguro quando você está por perto...

Voz

Cuidado aí embaixo!!!

(Peça cai sobre Lothar e Carioca consegue removê-la).

Narrador

Essa não! Força Carioca, você consegue, você é forte o bastante...

(música He-Man)

Jack

Parabéns, Carioca. Tá sarado irmão.

Todos

Muito bom, é isso aí.

Lothar

É... bem... Obrigado, Carioca, mas... voltem ao trabalho!!!

Lady

Tea Time!

Lothar

A MAPA, eu mereço. Tudo bem, se preparem que o container está chegando daqui a pouco. Só pra explicar pra quem tá assistindo, o container está trazendo uma série de pedras, portas, móveis e ornamentos indianos para casa, e ele veio direto da Índia de navio.

Narrador

É Carioca, você vai o que? Vai descansar? Se preparar pro container! Tudo bem, mas justo dentro dessa caixa. É pra ninguém incomodar?

Eu não estou gostando da cara do Di Caprio. Oh, não. Ele fechou a caixa e colocou uma etiqueta de Índia, isso não é uma boa coisa. O Lothar deve tomar uma atitude

Lothar

Vamos limpar o caminho. Joguem isso fora. Ah? Esse é o sombra, então você fica. Essa caixa... Índia... o que ela está fazendo aqui? Quando o container chegar coloca ela de volta pra Índia.

Narrador

Oh, não.

(Fecham-se as cortinas)

(Abrem-se as cortinas)

Narrador

Na Índia.

(Som de sitar)

Ravi Sitar!!! É incrível, de tudo ele tira som de sitar, do violão, da barba. Ravi Sitar!!!

Indiano

Mas que caixa é essa?

(Alap do Arun Apte – Carioca sai da caixa se esticando e cantando o Alap)

Indiano

Dharun Apte!!!

Multidão

Dharun Apte!!! (a multidão aplaude delirante)

Narrador

Ai, ai ,ai. É isso aí pessoal, agora é esperar e ver as confusões do Carioca na Índia.

(Música tema da peça do Carioca)

FIM